

Top P304

Mode d'emploi



Prescriptions de sécurité

- Utilisez uniquement le bloc secteur livré avec l’appareil.
- N’utilisez que des batteries homologuées, rechargeables du même type! C.-à-d. jamais de piles normales, qui pourraient s’avérer dangereux pour les utilisateurs. N’utilisez pas de chargeur d’un autre fabricant. Cela risque d’endommager les batteries.
- Insérez les batteries rechargeables en respectant les pôles et utilisez le type de batteries indiqué dans cette instruction (les symboles figurent sur les compartiments des batteries du combiné).
- La fonction des appareils médicaux peut être perturbée. Veuillez prendre en considération les conditions techniques de l’environnement concerné (cabinet médical par exemple).
- Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.
- Ne placez pas la base dans une salle de bain ou de douche. Le combiné et la base ne sont pas protégés contre les projections d’eau. Protégez le téléphone de la poussière, des liquides agressifs et des vapeurs.
- Ne pas utiliser l’appareil près d’une source électrique non protégée ou dans un environnement explosif.
- Ne procédez jamais vous-même à l’ouverture de la base ou du combiné !
- Ne connectez que les accessoires autorisés.
- Ne remettez le téléphone à des tiers qu’accompagné de l’instruction d’utilisation.
- Respectez l’environnement lors de l’élimination des batteries ou du téléphone.
- Ne portez le combiné que sur la partie haute du corps. De cette manière, il est possible d’avoir accès au combiné à tout moment.
- Ne portez le combiné que si vous êtes pleinement conscient et veillez à ce que le cordon ne s’emmêle pas. Le risque de blesssure ne peut être exclu.
- Fonction d’appel d’urgence : La transmission d’un numéro d’appel d’urgence ne peut être garantie en toutes circonstances. Example: en cas de panne sur le réseau téléphonique ou de pertubation dans la transmission entre combiné et base. Cette fonction ne devrait pas être utilisée sans sécurtité supplémentaire en cas d’urgence.
- Un appel d’urgence ne peut pas être déclenché lorsque le combiné est placé sur la base ! Prendre le combiné en main avant de déclencher un appel d’urgence.

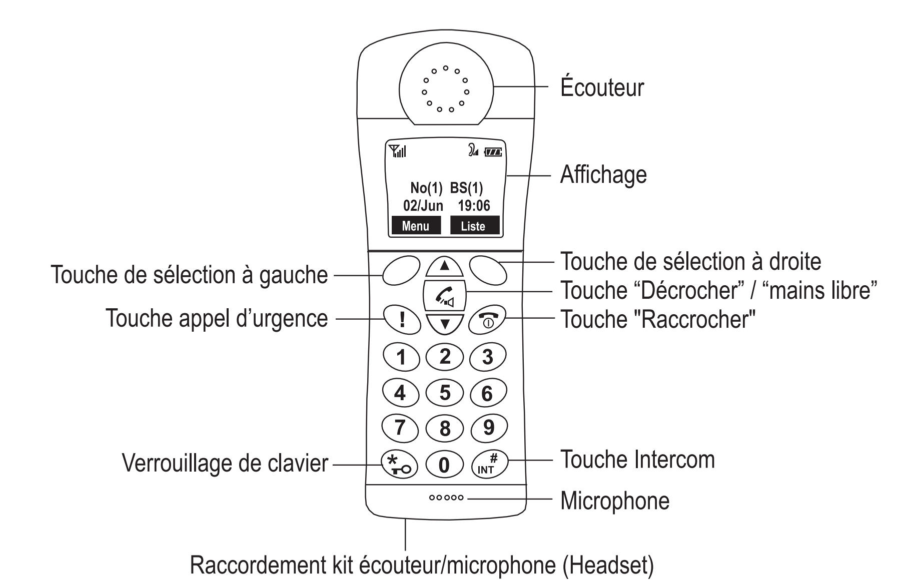
Table des matières

Table des matières

Table des matières

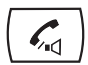
Description des éléments

Combiné



Attention : le combiné ne peut pas être utilisé s'il est posé sur la base.

Affectation des touches du combiné



Touche „Décrocher“ : Emettre et répondre à un appel. En cours de communication, passe le combiné en mode Haut-parleur / Mains-libres.



Touche „Raccrocher“ : Finir un appel. Permet aussi d'allumer ou d'éteindre le combiné par un appui long. En mode menu, termine l'opération et permet de revenir en mode veille.



La touche appel d'urgence déclenche un appel d'urgence si la fonction appel d'urgence est configurée. En cas d'urgence, maintenir la touche enfoncée quelques secondes. La touche devient rouge lorsque la fonction est activée.

Description des éléments



Touches de sélection - Exécute les commandes indiquées par le texte qui s’affiche sur la dernière ligne de l’écran LCD.



Touches fléchées. En mode Menu, permet de faire défiler les options du menu. En mode veille permet de faire défiler les noms de l'annuaire. Pendant un appel, règle le volume. Quand vous éditez du texte, bouge le curseur vers le haut et le bas.



Touche Intercom :
- pression brève : Entrer le dièse (#).
- pression prolongée: Appeler un ou tous les combinés mobiles et mettre fin à des communications entre combinés mobiles. Mettre un appel en attente.
  Passer des majuscules aux minuscules pour l’inscription des textes.



Touche de verrouillage :
- pression brève : Entrer l’étoile (*).
- pression prolongée : Verrouillage clavier.

Description de l'écran

Zone d’icônes (ligne supérieure de l’écran) :



Signal de réception. Cet icône est affiché quand le téléphone est en marche, et indique le niveau de réception. Plus il y a de barrettes, meilleur est le signal.



Icône ligne indique qu’il y a prise de ligne.



Icône d’alarme apparaît lorsque vous programmez une alarme.



Liste d’appels. Cet icône indique que vous avez eu un appel en absence. Pour plus de détails, voir paragraphe „Appels entrants“.



Le symbole vibreur indique que les appels seront signalés par vibration du combiné.



Icône de volume sonore indique le volume sonore. Plus il y a de barrettes, plus fort est le volume.

Description des éléments



Icône d'état de batterie. Cette icône est affiché quand le téléphone est en marche, et indique l'état de charge de la batterie. Plus il y a de barrettes et meilleure est la charge de la batterie.

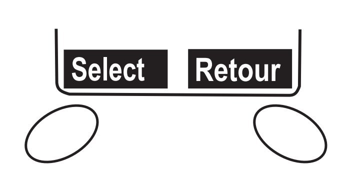
Le mains-libres du combiné est activé.

Zone texte et graphiques (trois lignes centrales de l'écran) :



Cette zone affiche les informations d'utilisation comme le numéro de l'appelant, la durée d'appel, menus, etc.
Les touches fléchées permettent de faire défiler les options du menu. L'option du menu sélectionnée apparaît sur fond noir (voir „ 2 : Sonneries " sur l'illustration de droite).

Zone des touches de sélection (ligne inférieure de l'écran)



Les touches de sélection sont les touches droite et gauche, placées directement sous l'écran. Leur fonction dépend du menu sélectionné.

Menu	Ouvrez le menu.
Liste	Ouvrez les listes (liste d'appels entrants, liste de recomposition, répertoire).
Select	Ouvrez le menu / Sélectionner.
OK	Mémorisez les réglages ou les entrées.
Retour	Revenez au point du menu précédent ou interrompez la procédure.
Option	Autres options comme mémoriser, envoyer, annuler.
Créer	Modifiez une entrée (No de téléphone, nom ou texte).
Vider	Annulez des parties de l'entrée ou toute l'entrée.

Description des éléments

Suite Attribuez une mélodie d’appel à certaines entrées.

Flash Fonctions pendant une conversation, par exemple transfert d’appel.

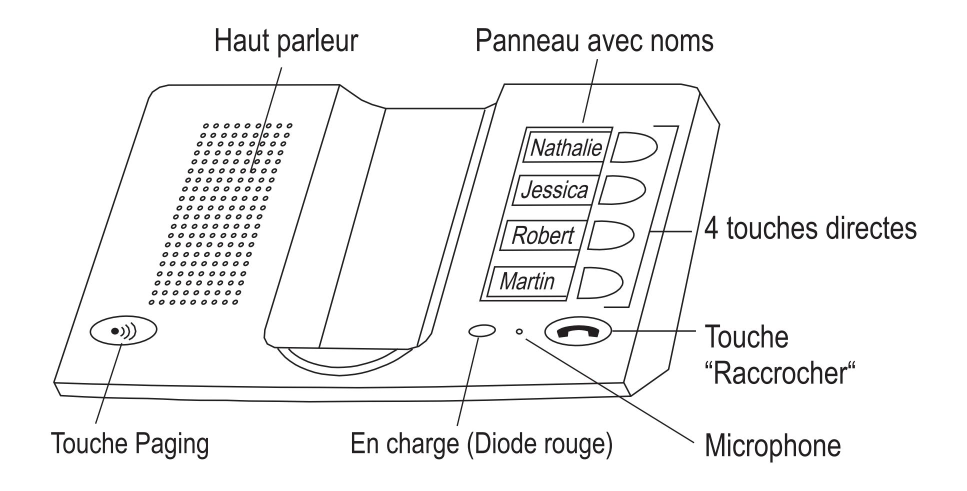
Base

Affectation des touches de base

Touche „Raccrocher“. Cette touche permet de mettre fin à une communication issue d’un appel direct sur la base. La touche devient verte lorsque la ligne est occupée. Elle clignote lors d’un appel.

La touche „Paging“ appelle tous les combinés déclarés. Elle vous permet donc de chercher votre combiné. La sonnerie vous indiquera l’endroit où se trouve le combiné.
Via cette touche, un appel peut être transféré de la base vers le combiné.

La touche directe compose un numéro d’appel mémorisé.



Avant utilisation

Contrôler le contenu de l’emballage

L’emballage contient les éléments suivants:

- une base
- un combiné
- un bloc secteur avec câble de raccordement réseau
- un cordon téléphonique
- une cordelette pour le combiné
- deux batteries pour le combiné
- un second emballage contenant :
  - le guide d’utilisation
  - un descriptif abrégé des fonctions principales
  - 2 plaques signalétiques sur lesquelles vous inscrirez les noms des destinataires des appels directs et un couvercle en plastique
  - 2 plaques signalétiques pour les services „incendie / appel d’urgence“ et un couvercle en plastique.

Première installation

Installation de la base

La base est projetée pour fonctionner dans des millieux fermés et secs et entre une variantion de température de +5°C jusqu’à +45°C.

Le téléphone est conçu pour être utilisé dans des conditions normales. Evitez donc de le placer

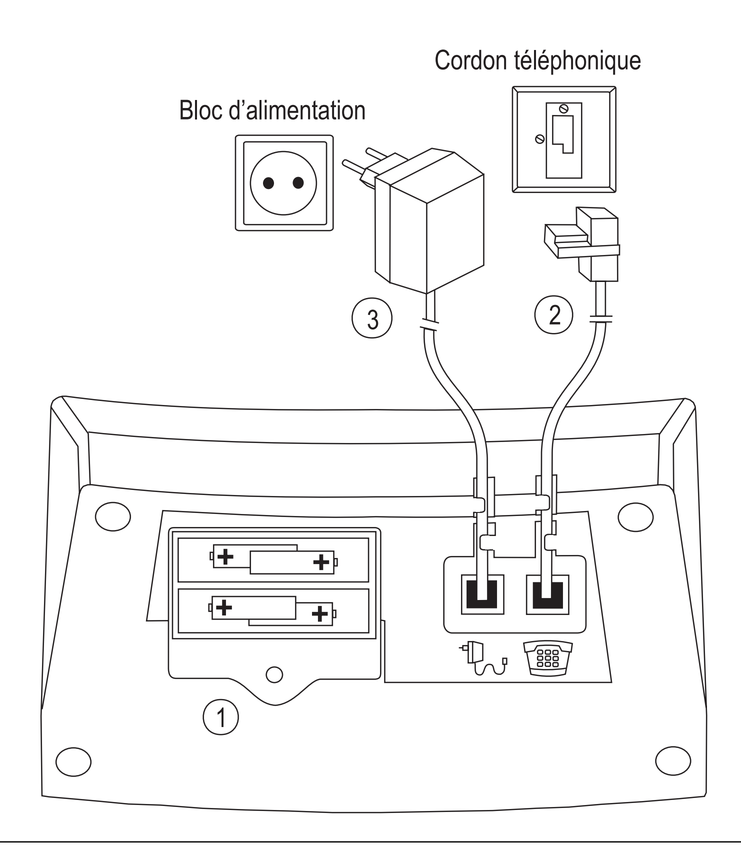
- à proximité de sources de chaleur (climatiseur, radiateur, endroit soumis à un rayonnement solaire direct).
- dans des locaux humides ou poussiéreux. Evitez les risques de projection d’eau ou de produits chimiques.
- près d’appareils générant des champs magnétiques importants (appareils électroniques, tubes fluorescents, ordinateur, téléviseur, etc.).
- dans des endroits soumis à des vibrations, chocs ou écarts de température extrêmes.

Ne pas transporter la base par les câbles de connexion.
Veillez à connecter les câbles correctement dans les connecteurs prévus à cet

effet.
Veillez à ne pas laisser traîner les câbles de connexion pour éviter les risques de chute.
Si nécessaire, installez des boîtiers de connexion supplémentaires.
Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni. Utilisez exclusivement le câble de raccordement fourni.

Certains vernis ou nettoyants pour meubles sont susceptibles d'attaquer les pieds en matière synthétique de votre téléphone. Afin d'éviter des taches sur les meubles, utilisez un support antidérapant.

Raccorder la base



Avant utilisation

Batteries de la base

Il est possible de placer 4 batteries dans la base (non fournies).
Elles serviront en cas de coupure de courant. Cette sécurité est particulièrement recommandée si vous utilisez la fonction appel d'urgence. Veuillez utiliser 4 batteries du type de celles que l'on trouve couramment dans le commerce (NiMH, type AA, capacité: 1200 mAh supérieurs).



N'utilisez que des batteries homologuées, rechargeables du même type! C.-à-d. jamais de piles normales, qui pourraient s'avérer dangereux pour les utilisateurs. N'utilisez pas de chargeur d'un autre fabricant. Cela risque d'endommager les batteries.

① **Placer / remplacer les batteries de la base**

Retirez les vis du couvercle du compartiment des batteries à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. Placez ou remplacez les batteries. Respectez la polarité. Remettez le couvercle du compartiment et vissez-le.

② **Cordon téléphonique**

La plus petite fiche est placée dans la prise marquée du symbole „téléphone“ sous la base. Le cordon est placée dans le canal prévu à cet effet. La plus grande fiche est placéedans la prise de votre ligne téléphonique.

③ **Cordon du bloc secteur**

Mettez la fiche du cordon électrique dans la prise identifiée par le pictogramme raccordement électrique. Glissez le cordon dans la rainure adéquate. Branchez ensuite le bloc secteur dans une prise de courant 230V.
Veillez à ce que le bloc secteur soit toujours branché!

Mise en service du combiné

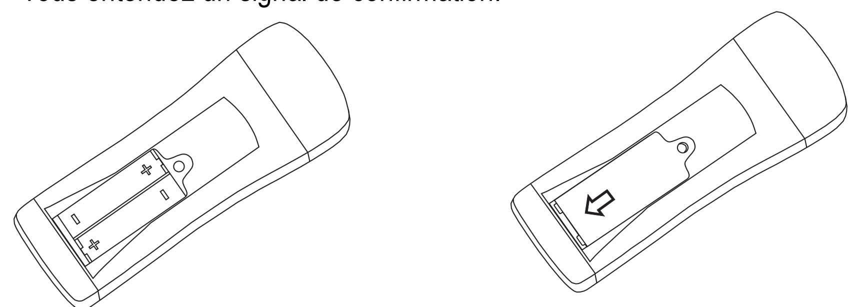
Ouvrir le compartiment batteries et placer les batteries

Le compartiment batterie est situé à l'arrière du combiné sous la plaque signalétique „Police / pompiers“. Pour des raisons de sécurité, le couvercle du compartiment batteries est vissé. Cela empêche de l'ouvrir de façon inopinée et fournit aux batteries un support sûr.

- Retirer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme et enlever le couvercle du

compartiment. (Cette étape n'est pas nécessaire lors de la première installation, puisque le couvercle est joint).

- Mettre les batteries en veillant à respecter la polarisation (voir fig.à gauche). Vous entendez un signal de confirmation.

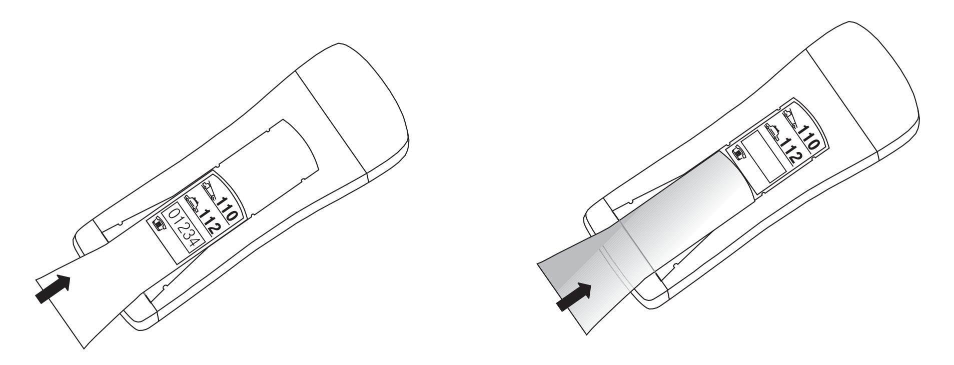


- Remettre le couvercle (voir fig. à droite) et revisser les vis.



N'utilisez que des batteries homologuées, rechargeables du même type (NiMH, type AA, capacité 1200 mAh et supérieures). C.-à-d. jamais de piles normales, qui pourraient s'avérer dangereux pour les utilisateurs. N'utilisez pas de chargeur d'un autre fabricant. Cela risque d'endommager les batteries.

Placer les plaques signalétiques et les couvercles en plastique



Ecrire son propre numéro d'appel ainsi que les numéros de la police et des pompiers dans les emplacements prévus à cet effet. Glisser la plaque sous le support dans la rainure prévue à cet effet (voir fig. à gauche). Glisser le couvercle par-dessus (voir fig. à droite).

Avant utilisation

Pour retirer le couvercle, introduire un trombone dans l'ouverture et relever lentement et précautionneusement le couvercle. Dès que vous aurez détaché le couvercle des deux attaches inférieures, vous pourrez le retirer de la rainure. Procédez de la même manière avec la plaque signalétique.

Chargement des batteries du combiné

Placez le combiné sur la base avec l'écran vers le haut. Un signal de confirmation retentit, et la diode rouge de la base s'allume. Laissez le combiné sans fil dans le chargeur, afin que les batteries puissent se recharger.

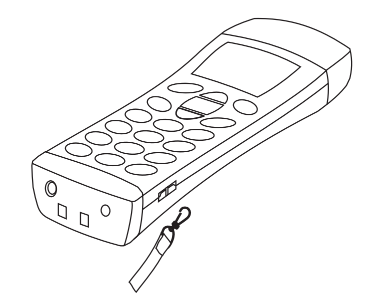
- Avant une 1ère utilisation, vous devez charger la batterie **au minimum 15 heures.**
- Afin que les nouvelles batteries soient chargées à 100 % de leur capacité, vous devez les décharger successivement **3 à 4 fois complètement puis les recharger.**
- Lors de l'usage quotidien, vous n'avez pas besoin de replacer le combiné sur la base après chaque communication. Il est préférable que les batteries se déchargent presque entièrement pour être ensuite complètement rechargées.
- Les batteries s'échauffent durant le chargement. Il s'agit d'un phénomène tout à fait normal, ne présentant aucun danger.
- L'état de charge de la batterie n'est affiché correctement qu'après un cycle chargement / déchargement ininterrompu. Vous devez donc éviter d'ouvrir inutilement le logement des batteries.



L'utilisation d'autres types de batteries ou de piles non rechargeables peut s'avérer dangereuse, provoquer des pannes de fonctionnement et détériorer l'appareil. En tels cas, le fabricant décline toute responsabilité.

Avant utilisation

Fixer la cordelette sur le combiné



Placer les crochets de la cordelette à gauche et à droite dans les œillets du combiné. Vérifier que les crochets sont correctement placés avant d'utiliser la cordelette. Réglez la longueur de la cordelette. Veillez à respecter les consignes de sécurité sur la page intérieure du dépliant de la couverture.

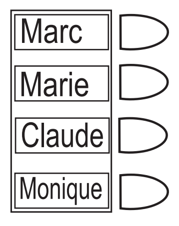
Raccorder un kit écouteur

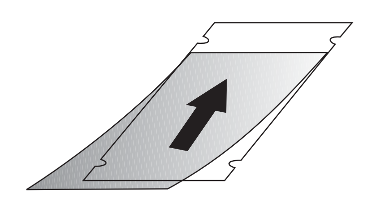


Il est possible de raccorder les kits écouteurs avec jacks de 2,5 mm que l'on trouve couramment dans le commerce à la partie inférieure du combiné.

Placer la plaque signalétique dans la base

Inscrivez dans les différents champs les noms des personnes dont vous avez affecté le numéro d'appel aux touches directes. Placez la plaque dans les encoches.





Mettez le couvercle en plastique: glisser le couvercle dans l'ancrage supérieur (voir fig. à droite), le plier légèrement et les introduire dans l'ancrage inférieur.

Retirer le couvercle en plastique et la plaque: Introduire un outil adapté (p. ex. un trombone ouvert) dans l'ouverture centrale inférieure et soulever prudemment la

plaque / le couvercle jusqu’à ce que vous puissiez vous en saisir.

Modifier la langue des messages de l’écran

Lors de la première installation vous pouvez programmer la langue „**FRANCAIS**“ à l’aide de la procédure suivante:



Appuyez sur la touche flêchée pour choisir la langue désirée et appuyez sur **Select**.

Allumage / Extinction du combiné

Lorsque vous placez le combiné sur le chargeur, ce dernier s’allume automatiquement.
Pour la fonction et l’arrêt du mode veille :



Appuyez sur la touche plus de 2 secondes.



- Rien n'apparaît à l'écran si les batteries sont trop faiblement chargées. Veillez à toujours charger convenablement le combiné avant toute utilisation.

Réglage Date / Heure

Pour changer la date et l'heure en mode veille, suivre les étapes 1 à 6 :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„5:Réglag.base“** avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Entrez le code PIN de la base (0000 d'usine), et confirmez avec **OK**.
4. Choisissez **„6:Heure“** avec la touche flêchée et appuyez sur **Select**. La sélection est affichée. La date est affichée sous le format suivant Jour/Mois/ Année sur la ligne du haut. L'heure est affichée sous le format Heure:Minute sur la ligne

du bas.



5. Entrez la date et l'heure avec les touches numériques du clavier et appuyez sur OK pour sauvegarder le choix.



6. Revenir en mode veille.



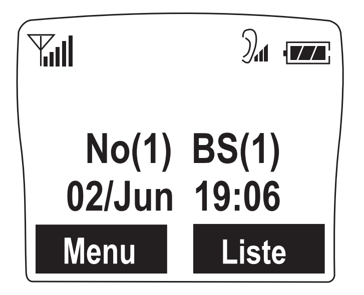
- Entrez la date au format JJ/MM/AA, par exemple 051105 pour le 5 novembre 2005. Vous pouvez entrer une date de 2000 à 2050. Entrez l'heure au format 24 heures, par exemple 2215 pour 22H15.
- Pour corriger un chiffre erroné dans un des nombres lors du réglage de la date et l'heure, utilisez les touches flêchées pour vous déplacer dans les nombres et corriger le chiffre désiré.
- Si le bloc secteur se trouvait déconnecté de la base, ou en cas de coupure secteur, la date et l'heure seraient perdues et l'appareil devrait être reconfiguré.

Mettre le téléphone hors service

Si vous désirez mettre le téléphone hors service durant une période prolongée, retirez les batteries de la base et du combiné.

Fonctions de base

Mode Veille



Le mode veille est l'écran initial qui s'affiche dès que vous allumez le combiné. quand vous êtes en mode veille, il s'affiche à l'écran le numéro de la base et du combiné ou le nom du combiné, si vous en avez donné un, ainsi que l'heure et la date.

Quand votre téléphone est en mode veille, vous pouvez émettre et recevoir des appels ou utiliser les fonctions du menu.

Vous pouvez accéder au menu principal en mode veille en appuyant sur la touche „Menu“. Voir „Liste des fonctions du menu" en page 34. Vous pouvez également accéder au journal des appels via la touche directe „Liste“.

Emission d'un appel



1. Décrochez le combiné et appuyez sur la touche „Décrocher“ pour prendre la ligne. Vous obtenez la tonalité et „Appeler" apparaît en haut de l'écran. L'icône apparaît à l'écran.



2. Composez un numéro de téléphone. L'écran affiche le numéro composé.



3. Pour finir l'appel appuyez sur la touche „Raccrocher“ ou reposez le combiné sur le chargeur.

La deuxième possibilité est la prénumérotation. Celle-ci vous permet de vérifier le numéro entré avant composition :



1. Entrer le numéro désiré. Vérifiez le numéro sur l'écran.



2. Quand le numéro désiré apparaît, appuyez sur la touche „Décrocher“ pour appeler.



- Si vous faites une erreur en entrant le numéro, appuyez sur la touche „Vider“ pour effacer le dernier chiffre entré et corrigez le.

Fonctions de base

- Si vous pressez la touche „Vider“ pour plus d'une seconde tout ce que vous aurez composé s'effacera et votre téléphone reviendra en mode veille.
- La touche „Créer“ permet d'accéder à un menu pour insérer une pause dans le numéro ou enregistrer ce numéro dans le répertoire combiné. Voir page 25/26.
- Si vous avez enregistré plusieurs combinés sur votre station de base, vous pouvez passer des communications internes entre ceux-ci. Voir page 18.

Réception d'un appel

Lors de la réception d'un appel, le téléphone sonne et un icône clignote à l'écran. Si l'appelant peut être identifié, son numéro d'appel et/ou son nom seront affichés. Sur l’écran du combiné, le symbole clignote et la touche verte clignote également sur la base.



1. Pour répondre à l'appel, appuyez sur n'importe quelle touche pendant que celui ci sonne
   ou
   si le combiné est sur le chargeur, décrochez-le sans appuyer sur aucune touche. Lorsque vous êtes en ligne, l'écran vous indique la durée de l'appel.



2. Pour finir l'appel, appuyez sur la touche „Raccrocher“ ou reposez le combiné sur le chargeur.

Mettre un appel en attente

Quand vous êtes en conversation, vous pouvez mettre un appel en attente.



1. Appuyez sur la touche „INT“ durant votre conversation plus de deux secondes pour mettre votre correspondant en attente. L’ecran affiche „En attente“.



2. Pour reprendre l’appel appuyez à nouveau sur „INT“ plus de

deux secondes. Le message „En attente“ disparaît de l'écran et vous pouvez continuer votre conversation.

Appel interne

Les appels internes sont les appels vers d’autres combinés sans fil déclarés. Les appels internes sont gratuits.



1. Appuyez sur la touche „INT“ plus de deux secondes.



2. Entrez le numéro du combiné à appeler (2 par exemple). Le combiné appelé sonne avec une mélodie spéciale.



3. Pour finir l'appel, appuyez sur la touche „Raccrocher“ **ou** reposez le combiné sur le chargeur.

Transférer une communication

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné.



1. Appel en attente : pendant une communication externe, appuyez plus de 2 secondes sur la touche „INT“.



2. Entrez le numéro du combiné à appeler (2 par exemple). Le combiné appelé sonne avec une mélodie spéciale.



3. Transférez la communication : appuyez sur la touche „Raccrocher“ **ou** reposer le combiné sur la base. L’autre combiné est connecté au correspondant externe.

2ème appel interne

Vous téléphonez avec un correspondant externe. Sans interrompre cette connexion, vous pouvez appeler un autre correspondant interne. Dès que vous mettez fin à cette communication interne, vous êtes reconnectés au correspondant externe.



1. Appel en attente : pendant une communication externe, appuyez plus de 2 secondes sur la touche INT.



2. Entrez le numéro du combiné à appeler (2 par exemple). Le combiné appelé sonne avec une mélodie spéciale.



3. Après appel : appuyez sur la touche „INT“ pendant plus de 2 secondes. Vous êtes de nouveau connecté à votre interlocuteur externe.

Accepter un appel externe pendant une communication interne

Si vous recevez un appel externe pendant une communication interne, vous entendrez un signal d’avertissement (1 tonalité brève).



Appuyez sur la touche „Raccrocher“. La communication interne est terminée. Votre combiné sonne. Vous pouvez désormais prendre la communication externe.

Réglage du volume d'écoute

Durant la conversation, les touches flêchées règlent le niveau d’écoute de votre combiné. Vous pouvez régler le volume du niveau 1 à 3. Le niveau du volume s’affiche en haut de l’écran sous forme de barrettes. Plus le nombre est élevé, plus fort est le volume.



Utilisation en mains libres

Durant un appel, vous pouvez mettre en/hors service le haut parleur du combiné à tout moment.



Activer le mode mains libres: Appuyez sur la touche „Décrocher“ durant l'appel. Le symbole du haut-parleur apparaît à l’écran.



Désactiver le mode mains libres:Appuyez sur la touche „Décrocher“ durant l'appel.

Fonctions de base



- Attention : Avant d'activer le haut-parleur, éloignez le combiné de votre oreille.

Mise en attente réseau / Transfert

La touche de sélection „Flash“ est disponible quand vous êtes en ligne. Cette touche est à utiliser pour certaines fonctions offertes par votre opérateur ou lorsque vous vous trouvez derrière un central téléphonique (PABX). Utilisez la touche „Flash“ pour transférer vos appels vers d'autres postes internes.



Pour transférer un appel, appuyez sur la touche **Flash** quand vous êtes en communication.



Si la touche Flash ne fonctionne pas convenablement vous pouvez changer sa durée, voir en page 52. Configuration usine : 100 ms.

Utilisation des touches directes de la base

La base dispose de 4 touches directes, que vous pouvez affecter à des numéros d’appel. Les communications initiées par un appel direct ne peuvent être établies qu’en mode mains libres de la base. Il est impossible de transférer ces communications à un combiné (voir la section après la suivante).



Appuyez sur la touche „directe souhaitée“. La base passe en mode mains libres et le numéro est composé. La communication est établie lorsque le correspondant répond.



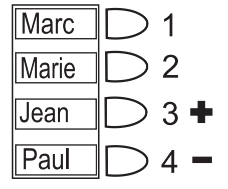
Appuyez sur la touche de la base pour mettre fin à la communication.



Pour mémoriser le numéro, reportez-vous à la page 59.

Fonctions de base

Réglage du volume du haut-parleur



Lors d’une conversation en mode mains libres sur la base, il est possible de modifier le volume du haut-parleur de la base au moyen des touches directes 3 et 4 sur 4 niveaux sonores. Avec la touche directe 3, vous pouvez augmenter le volume et avec la touche 4, le diminuer. Le volume réglé au cours d’une communication est sauvegardé pour la prochaine communication.

Transfert d’un appel de la base vers le combiné

Vous pouvez appeler un partenaire au moyen des touches directes de la base et transférer l’appel sur le combiné.

1. Vous téléphonez à partir de la base en mode mains libres.
2. Appuyez sur la touche „Paging“ sur la base. Le combiné sonne.
3. Appuyez sur la touche „Décrocher“ sur le combiné. La communication est transférée sur le combiné.

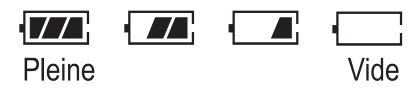


4. Pour finir l'appel, appuyez sur la touche „Raccrocher“ ou reposez le combiné sur le chargeur.

Indication d'état de la batterie

Indicateur de niveau de batterie

L'icône est affiché en permanence en haut à droite de l'écran. Il indique le niveau de charge de la batterie. Le nombre de barres affiché indique la charge restante.



Quand les batteries sont faibles vous entendez un signal sonore et l'icône clignote. Quand les batteries sont trop faibles pour que le combiné fonctionne,

celui ci s'éteint automatiquement avec un signal sonore. Replacez alors le combiné sur le chargeur pendant 15 heures afin de recharger la batterie.
Lors de la première mise en service, vous devez décharger entièrement les batteries 3 à 4 fois successivement puis les charger de nouveau complètement.
Voir aussi la partie „chargement des batteries du combiné“ à la page 12.

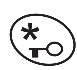
Indication „Hors de portée“

Si le combiné est trop loin de la base, celui ci ne peut accéder à la ligne téléphonique correctement. L'icône en haut à gauche clignote pour vous avertir. Les barres d'indication de signal à droite de disparaissent.

Si vous déplacez le combiné trop loin de la base pendant un appel, la communication sera coupée et le combiné revient en mode veille. Vérifiez que l'icône ne clignote pas. Si tel est le cas, rapprochez vous de la base afin de vous retrouver dans la zone de couverture.
La portée de votre téléphone peut atteindre max. 300 mètres en champ libre. À l'intérieur, elle est max. 50 mètres.

Verrouillage clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier pour éviter des compositions involontaires pendant le transport du combiné, par exemple. Mis à part la touche toutes les autres seront bloquées.



1. Pour verrouiller le clavier du combiné, en mode veille, maintenir la touche appuyée pendant environ deux secondes. „Clavier bloq“ apparaît sur l'écran. Lors d'un appel entrant, vous pouvez répondre en appuyant sur n'importe quelle touche. A la fin de l'appel, les touches se trouveront à nouveau verrouillées.



2. Pour déverrouiller le clavier, appuyez à nouveau sur la touche pendant deux secondes.

Recherche combiné (Paging)

Vous pouvez rechercher un combiné depuis la base. Cette fonction vous permet de retrouver un combiné égaré en le faisant sonner avec une sonnerie spécifique.



Pour lancer la recherche combiné, appuyez sur la touche „Paging“ sur la base. Tous les combinés enregistrés sur cette base sonnent pendant maximum 30 secondes.



Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche „Paging“ ou une touche quelconque du combiné.



Si un appel arrive pendant la sonnerie de recherche de combiné, celle ci s'arrête et le combiné se met à sonner normalement.

Liste d’appels

La touche „Liste“, en mode veille vous permet d'accéder au répertoire, ainsi qu’à la liste d’appels entrants et sortants.

Répertoire

Le répertoire vous permet de mémoriser vos numéros les plus utilisés. Cela vous permet de les appeler plus simplement par numérotation intuitive. Chaque combiné peut stocker jusqu'à 100 numéros en mémoire.

Mise en mémoire d'un numéro via le menu „Répertoire"

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:Répertoire**“.
3. Choisissez **„2:Nouveau**“ avec la touche flêchée et appuyez sur la touche **Select**.
4. Entrez un nom à 10 caractères maximum. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au paragraphe „Entrer un nom“.
5. A l’aide de la touche fléchée, sélectionnez la mémoire des numéros d’appel.
6. Entrez le numéro (24 chiffres maximum).
7. Appuyez sur la touche fléchée pour sélectionner le symbole ♫.
8. Appuyez sur la touche de sélection **Suite** pour la recherche d’une sonnerie pour le numéro (pressez éventuellement plusieurs fois). La sonnerie choisie retentit au téléphone.
   Appuyez sur **OK** pour sauvegarder votre choix.
9. Revenir en mode veille.



Si vous faites une erreur en entrant le numéro ou le nom, utilisez la touche „Vider“ pour corriger l'erreur. Chaque appui sur cette touche efface le dernier caractère à l'écran.

Mise en mémoire d'un numéro en mode veille

Vous pouvez sauvegarder un numéro après une conversation sans avoir accédé au menu de répertoire.



1. Entrez le numéro en mode veille.
2. Appuyez sur **Créer**.
3. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:Sauver No**“.



4. Entrez un nom à 10 caractères maximum (Voir aussi partie suivante).



5. Appuyez sur la touche fléchée (deux fois) pour sélectionner le symbole ♫.
6. Appuyez sur la touche de sélection **Suite** pour la recherche d’une sonnerie pour le numéro (pressez éventuellement plusieurs fois). La sonnerie choisie retentit au téléphone.
7. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder votre choix.



8. Revenir en mode veille.

Entrer un nom



1. Pour entrer un caractère alphanumérique, appuyez autant de fois que nécessaire sur les touches correspondants aux caractères désirés :
   – Une fois pour le 1er caractère
   – Deux fois pour le 2ème caractère, etc...
2. Sélectionnez les autres lettres de la même manière, le

curseur avançant vers la droite chaque fois que vous entrez une lettre.



- Si vous entrez deux fois un même caractère ou une lettre différente située sur une même touche, attendez quelques secondes avant que le curseur n'avance, pour composer une autre lettre.
- Pour effacer, utilisez la touche „Vider“.
- Pour basculer en majuscule pendant la saisie, appuyez sur la touche # plus de deux secondes.

Touche	Liste des touches avec caractères correspondants
0	‘
1	␣ 1 ? . , - ! = / @
2	A B C a b c 2 Ä ä
3	D E F d e f 3 é
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6 Ö ö
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8 Ü ü
9	W X Y Z w x y z 9

Entrer une pause de composition

Une pause est utile lorsque vous utilisez des services vocaux, comme par exemple un système bancaire automatique. La pause insère un délai de 3 secondes.
Le numéro d’appel est muni d’une pause puis mémorisée dans le répertoire.



1. Entrez le numéro en mode veille.
2. Appuyez sur **Créer**.



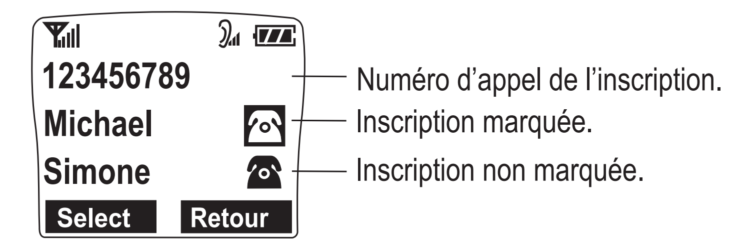
3. Choisissez **„2:Ajout.Pause**“ avec la touche flêchée et appuyez sur **Select**. Un "P" apparaît pour indiquer la pause.



4. Entrez les chiffres suivants du numéro et appuyez sur **Créer**.
5. Enregistrez le numéro tel que décrit au par. „Mise en mémoire d’un numbéro en mode veille“.

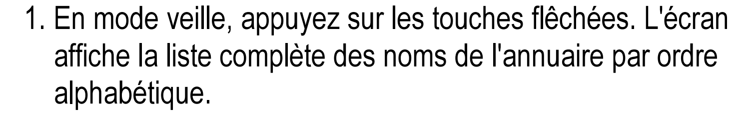
Chercher une entrée dans le répertoire

Dans le mode veille, appelez le répertoire avec les touches fléchées et indiquez l’inscription choisie. Le numéro d’appel correspondant (de l’inscription marquée) apparaît toujours dans la ligne supérieure.



Recherche avec liste complète :





1. En mode veille, appuyez sur les touches flêchées. L'écran affiche la liste complète des noms de l'annuaire par ordre alphabétique.



2. Si nécessaire, faites défiler avec les touches jusqu’au nom recherché et marquer ainsi le symbole du téléphone de l’inscription souhaitée. Le numéro de téléphone de l’inscription choisie apparaît dans la ligne supérieure.



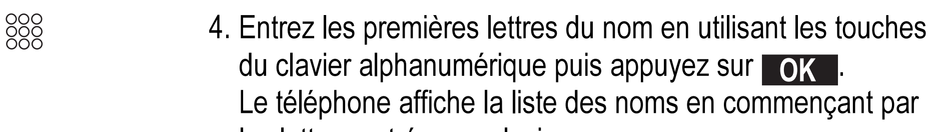
3. Appelez le numéro sélectionné avec la touche „Décrocher“ .



4. Revenir en mode veille.

Recherche du numéro de téléphone à partir du nom :
Après avoir sauvegardé des numéros dans le répertoire vous pouvez rechercher en entrant les noms.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:Répertoire“**.
3. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:Chercher**“.



4. Entrez les premières lettres du nom en utilisant les touches du clavier alphanumérique puis appuyez sur **OK**.
   Le téléphone affiche la liste des noms en commençant par les lettres entrées au clavier.
5. Si nécessaire marquer le symbole téléphonique de l’inscription souhaitée avec les touches fléchées.
   Le numéro d’appel de l’inscription choisie apparaît dans la ligne supérieure.
6. Appelez le numéro sélectionné avec la touche „Décrocher“.

Après sélection du nom, vous pouvez afficher les détails de l’inscription choisie et vous aurez accès aux fonctions en option. Vous trouverez de plus amples informations sous „Editez ou effacez les entrées du répertoire“.

Editez ou effacez les entrées du répertoire

1. Trouvez le nom ou numéro à effacer ou à éditer. (voir la partie précédente)
2. Lorsque l’entrée est marquée, appuyez sur **Select**.
3. Appuyez sur la touche **Option**.
4. Choisissez „**1:Créer“** ou „**2:Effacer“** avec les touches flêchées et confirmez avec **Select**.

Liste d’appels



5. Si vous avez choisi „**1:Créer**“, procédez à la nouvelle entrée. Entrez numéro et/ou le nouveau nom.
   Si vous sélectionnez „**2:Effacer**“ , choisissez Select et confirmez l’annulation avec OK.



6. Revenir en mode veille.



Pour annuler l'opération d'effacement appuyez sur la touche „Retour“ quand l'afficheur demande une confirmation.

Liste de recomposition (BIS)

Vous pouvez voir et recomposer les 20 derniers numéros appelés.

Utilisation de la liste de recomposition

1. Appuyez sur la touche Liste.
2. Appuyez sur Select pour ouvrir „**1:App sortant**“.



3. Faites défiler la liste avec les touches flêchées jusqu'à trouver l'entrée désirée puis appuyez ensuite sur Select. Le numéro et le nom, si disponible sont affichés ensemble avec la date et l'heure de l'émission de cet appel.



4. Composez le numéro d’appel choisi avec la touche „Décrocher“.



- Si aucun numéro n'est trouvé, „Liste d’appels vide" apparaît à l'écran et le combiné revient en menu „Liste d’appels“.
- A chaque fois que vous composez un nouveau numéro, le numéro le plus ancien de la mémoire de recomposition est effacé et la mémoire est actualisée avec le nouveau numéro.

Utilisation des options des appels sortants

En utilisant l'option d'appels sortants, vous pourrez éditer, effacer, ou sauvegarder

des numéros de la liste des appels sortants.

1. Appuyez sur la touche **Liste**.
2. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:App sortant**“.
3. Faites défiler avec les touches fléchées jusqu’à ce que le numéro recherché soit trouvé. Confirmez avec **Select** .
4. Appuyez sur la touche **Option**.
5. Sélectionnez l'option désirée avec les touches flêchées:
   „**1:Créer**“ : vous permet d'éditer les numéros. Utiliser „Vider“ pour effacer la dernière entrée (après avoir édité le numéro vous pouvez le sauver dans l'annuaire ou bien appeler le numéro sélectionné).
   „**2:Sauver No**“ : vous permet de sauvegarder un numéro dans l'annuaire (voir par. „Mise en mémoire d'un numéro en mode veille“ à partir du point 4).
   „**3:Effacer**“ : vous permet d'effacer le numéro désiré.
   „**4:Supp tout**“: Vous permet d'effacer tous les numéros de la liste d'appels sortants.
6. Revenir en mode veille.

Appels entrants

Quand vous recevez un appel, le numéro de l'appelant est affiché, si cette information est supportée par le réseau sur lequel l'appel est émit ou si l’option est activée par l’opérateur. Le journal des appels entrants mémorise les 30 derniers numéros reçus. Vous pourrez à partir de cette liste composer ou mémoriser les numéros.
L'icône ✉ apparaît en cas d'appel en absence. Dès que vous regardez le numéro de cet appel en absence, l'icône disparaît alors de l'écran.

Utilisez la liste des appels entrants

1. Appuyez sur la touche **Liste**.



2. Choisissez „**2:App entrant**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Faites défiler la liste avec les touches flêchées jusqu'à trouver l'entrée désirée puis appuyez ensuite sur Select. Le numéro et le nom, si disponible sont affichés ensemble avec la date et l'heure de l'émission de cet appel.



4. Composez le numéro choisi avec la touche „Décrocher“.



Au point 2, si la liste est vide, le téléphone vous informe que la liste est vide et revient en menu „Liste d’appels“.

Utilisation des options des appels entrants

En utilisant les options des appels entrants vous pouvez éditer, sauvegarder, effacer des noms de cette liste.

1. Appuyez sur la touche Liste.



2. Choisissez „**2:App entrant**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Faites défiler avec les touches fléchées jusqu’à ce que le numéro recherché soit trouvé. Confirmez avec Select.

4. Appuyez sur la touche Option.



5. Appuyez sur les touches flêchées pour choisir l'option désirée.
   „**1:Créer**“ : vous permet d'éditer les numéros. Utiliser „Vider“ pour effacer la dernière entrée (après avoir édité le numéro vous pouvez le sauver dans l'annuaire ou bien appeler le numéro sélectionné).
   „**2:Sauver No**“ : vous permet de sauvegarder un numéro dans l'annuaire (voir par. „Mise en mémoire d'un numéro en mode veille“ à partir du point 4).
   „**3:Effacer**“ : vous permet d'effacer le numéro désiré.

„**4:Supp tout**“ : Vous permet d'effacer tous les numéros de la liste d'appels entrants.



6. Revenir en mode veille.

Utilisation des menus

Ce téléphone possède une multitude de fonctions que vous pourrez configurer à votre guise. Ces fonctions se divisent en menus et sous menus.

Accès par défilement du menu

Il s'agit de celle que nous avons utilisé jusqu'à présent.



1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Défilez avec les touches flêchées dans les menus, puis appuyez sur **Select** pour entrer dans le menu.



3. Si le menu sélectionné contient des sous menus appuyez sur les touches flêchées pour choisir les sous menus, puis appuyez sur **Select** pour entrer dans le menu.



4. Appuyez sur les touches flêchées pour trouver l'option de votre choix.

5. Appuyez sur la touche **Select** pour valider votre sélection.

Accès par raccourci clavier

L'arborescence des menus est indiquée à la page suivante mais il vous est également possible de relever ces numéros lors de votre parcours dans les menus. Ces raccourcis vous permettent un accès beaucoup plus rapide aux fonctions du téléphone.



1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Appuyez sur le nombre de l'option que vous désirez atteindre.
   Par exemple, Appuyez sur 2 pour le menu „**2:Sonneries**“ puis encore 2 pour le „**2:Melodie**“.



3. Utilisez ensuite les touches flêchées normalement pour trouver l'option de votre choix.

4. Appuyez sur la touche **Select** pour valider votre sélection.



Pour les menus protégés par un code PIN, veuillez entrer le PIN après le

premier chiffre et confirmer avec „OK“. Puis vous pouvez continuer à entrer les autres chiffres.

Options communes aux deux modes d'accès

Les deux modes d'accès au menu possèdent certaines fonctions communes. En voici la liste :

Pour revenir au menu précédent : Appuyez sur **Retour** à partir de n'importe quel menu.

Pour sortir du mode menu et revenir en mode de veille : Appuyez sur la touche „Raccrocher“ et maintenez la touche **Retour** appuyée. De plus, depuis n'importe quel menu, si aucune touche n'est appuyée au bout de 30 secondes, le téléphone revient en mode de veille.

Si vous appuyez sur la touche „Décrocher“ quand un numéro est affiché à l'écran, celui ci sera composé.

Liste des fonctions du menu

La liste ci-dessous montre l'arborescence des menus et indique le numéro assigné à chacune des fonctions des options du menu. CU = configuration usine du téléphone.

1. Répertoire

1: Chercher		(page 27)
2: Nouveau (Nouvelle entrée)		(page 24)

2. Sonneries

1: Bip touche	(CU: Type 1)	(page 37)
2: Melodie du combiné	(CU: Type 1)	(page 37)
3: Volume sonnerie du combiné	(CU: Vol. 2)	(page 38)
4: Type alarme	(CU: Sonnerie)	(page 40)

3. Agenda

1: Alarme	(CU: OFF)	(page 41)
1: Quotidienne		

2: Mensuelle		
3. Annuelle		
2: Calculatrice		(page 42)

4. Réglages Combiné

1: Affichage (stand by)	(CU: Horl.digitale)	(page 44)
2: Num.rapide	(CU: OFF)	(page 45)
3: Langue		(page 46)
4: Inscrire		(page 46)
5: Choix base		(page 47)
6: Code (d'accès)		(page 48)
7: Reset combiné		(page 48)

5. Réglage base

1: Changer PIN	(CU: 0000)	(page 50)
2: Déprogr.combiné		(page 51)
3: Bloquage		(page 51)
4: Flashing	(CU: 100 msec.)	(page 52)
5: Reset base		(page 53)
6: Heure		(page 14)
7: Appel d’urgence	(CU: OFF)	(page 53)
1:Alerte		
2:Sauver No.		
3: Sequence d’appel	(CU: 9)	
4: Durée-pause	(CU: 3 min.)	
5: Durée-appel	(CU: 90 sec.)	
6. Code ID		
8: Appel Directe		(page 59)
9: Sonnerie de la base		
1: Mélodie	(CU: Type 1)	(page 38)
2: Volume (sonnerie)	(CU: Vol. 2)	(page 39)

6. SMS

1: Ecrire		(page 62)
2: Recus		(page 64)
3: Emis		(page 65)

4: Supp tout (page 66)
- 1: Supp recus
- 2: Supp émis

5: Réglage SMS (page 62)
- 1: Etat serv.1
- 2: Etat serv.2

Sonneries

Réglage bip touches

Vous pouvez régler votre combiné pour ne pas avoir de son quand vous pressez les touches.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„2:Sonneries“** avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Appuyez sur **Select** pour ouvrez „**1:Bip Touche**" (✓ = réglage actuel).
4. Choisessez l’option désirée avec les touches flêchées:
   - **OFF** – aucun signal sonore
   - **TYPE 1** – bip standard
   - **TYPE 2** – bip deux fréquences.
5. Appuyez sur **Select** pour sauvegarder votre choix.
6. Revenir en mode veille.

Réglage de sonnerie du combiné

Choix du type de sonnerie du combiné

Vous pouvez sélectionner votre type de sonnerie parmi les 10 dont dispose le combiné :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„2:Sonneries“** avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez „**2:Mélodie**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select** (✓ = réglage actuel).
4. Choisessez l’option désirée avec les touches flêchées. A chaque pression des touches flêchées vous entendez la sonnerie sélectionée.

Sonneries


5. Appuyez sur la touche **Select** pour valider votre choix.


6. Revenir en mode veille.

Réglage du volume de sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume du niveau 1 à 3. Le chiffre le plus haut indique le volume le plus fort.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„2:Sonneries“** avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez „**3:Volume**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select** (✓ = réglage actuel).
4. Choisessez l'option désirée avec les touches flêchées. A chaque pression des touches flêchées vous entendez le volume de sonnerie sélectionné.
5. Appuyez sur **Select** pour sauvegarder votre choix.
6. Revenir en mode veille.

Choisir „OFF“ éteint la sonnerie du combiné. Lors d'un appel entrant, il n'y a pas de signal sonore, seul l'icône d'appel entrant clignote à l'écran et les informations de l'appelant sont affichées.

Réglage de sonnerie de la base

Choix du type de sonnerie de la base

Vous pouvez sélectionner votre type de sonnerie parmi les 10 dont dispose la base :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„5:Réglag.base“** avec la touche flêchée et

ouvrez avec **Select** .



3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.



4. Choisissez **„9:Sonnerie“** avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.

5. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:Mélodie**“ (✓ = réglage actuel).



6. Choisessez l’option désirée avec les touches flêchées. A chaque pression des touches flêchées vous entendez la sonnerie sélectionée.

7.Appuyez sur **Select** pour sauvegarder votre choix.



8. Revenir en mode veille.

Réglage du volume de sonnerie de la base

Vous pouvez régler le volume du niveau 1 à 3. Le chiffre le plus haut indique le volume le plus fort. Vous pouvez sélectionner OFF pour couper la sonnerie.



1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez **„5:Réglag.base“** avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.



3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.



4. Choisissez **„9:Sonnerie“** avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.



5. Choisissez „**2:Volume**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select** (✓ = réglage actuel).



6. Choisessez l’option désirée avec les touches flêchées. A chaque pression des touches flêchées vous entendez le volume de sonnerie sélectionné.

7. Appuyez sur **Select** pour sauvegarder votre choix.



8. Revenir en mode veille.

Type de signal

Vous pouvez paramétrer la manière dont un appel entrant du combiné est signalé: par une sonnerie, par une sonnerie + vibreur (signal par vibration) ou uniquement par le vibreur.

1. Appuyez sur la touche Menu.



2. Choisissez **„2:Sonneries**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Choisissez „**4:Type alarme**” avec la touche flêchée et ouvrez avec Select (✓ = réglage actuel).



4. Choisessez l’option désirée avec les touches flêchées:
   „**Sonnerie**“ ou
   „**Vibreur**“ ou
   „**Sonnerie & Vibreur**“.
5. Appuyez sur Select pour sauvegarder votre choix.



6. Revenir en mode veille.

Agenda

Alarme

Cette option vous permet de régler une alarme quotidienne, mensuelle ou annuelle et de faire sonner le combiné à une heure voulue. Vous pouvez également associer un texte à chacune de ces alarmes.

Activer / désactiver l'option Alarme

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„3:Agenda**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:Alarme**"
4. Choisissez le type de l'alarme en appuyant sur les touches flêchées puis appuyez sur **Select**. Vous avez le choix entre „**1:Quotidienne**“
   „**2:Mensuelle**“
   „**3:Annuelle“**.
5. Utilisez les touche flêchées et sélectionnez „**ON**“ pour activer l'option de l'alarme puis appuyez sur **Select**.
   Si vous avez choisi „Quotidienne“, le téléphone passe directement à la phase suivante. Dans le champ de la date, l’affichage „Quotidienne“ apparaît. Passer à la phase 7.
6. Pour une alarme mensuelle ou annuelle, complétez la date avec le clavier numérique.
7. Vous vous trouvez maintenant dans le menu „**HHmm**“. Entrez l'heure au format hh/mm avec le clavier.
8. Le curseur passe au champ „**Message**“ et vous pouvez taper un message de 11 caractères à afficher quand le mobile sonnera.
   Si vous ne voulez pas entrer de message, vous pouvez sauter cette étape. Pour plus de détails sur l'édition de

textes voir paragraphe „Entrer un nom“.



9. Appuyez sur la touche flêchée pour mettre l'icône ♫ en surbrillance puis appuyez sur **Suite** pour choisir le type de sonnerie pour l'alarme. (Pressez éventuellement plusieurs fois).

10. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder votre choix. L'icône ◷ apparaît sur l'afficheur.



11. Revenir en mode veille.



Si vous ne précisez pas de sonnerie, il prendra par défaut la dernière que vous aurez activé pour un appel entrant.

Désactiver l’option alarme

Dans la phase 5 de la procédure décrite, choisissez l’option „OFF“ et appuyez sur la touche de sélection „OK“.

Calculatrice

Avec cette fonction, vous pouvez utiliser le téléphone comme calculatrice. Vous pouvez effectuer des opérations telles que des additions, soustractions, multiplications et divisions.

Pour utiliser la calculatrice :



1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez **„3:Agenda**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez „**2:Calcul.**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.



4. Entrez les premiers chiffres avec le clavier numérique.




5. Pour choisir l'opération de votre calcul, appuyer sur les touches flêchées jusqu'à ce que le symbole informatique requis apparaisse ; + (addition) ; – (soustraction) ; * (multiplication) ; / (division).
6. Entrez le deuxième nombre de l'opération avec le clavier numérique.
7. Pour obtenir le résultat, appuyez sur **OK**.
8. Répétez les étapes 4 à 7 chaque fois que vous souhaitez faire une nouvelle opération.



9. Revenir en mode veille.



- Pour effacer une erreur et effacer l'écran, appuyez sur la touche „Vider“.
- Pour changer le signe d'un nombre de positif (+) en négatif (-) et vice-versa, utilisez la touche # avant d'entrer le nombre.
- Si les nombres à calculer sont trop importants, l’affichage „Valeur de sortie inaccessible“ apparaîtra.

Réglage affichage de veille

En utilisant cette option vous choisissez l'affichage de l'écran lorsque le combiné est en mode veille. Vous pouvez choisir entre :

- **Horloge digitale** : Affiche la date et l'heure au format digital. Indique également le nom du combiné si vous en avez créé un, le numéro du combiné et de la base.
- **Horloge à cadran** : Affiche l'image d'une horloge à cadran dès que le combiné est en mode veille.

1. Appuyez sur la touche Menu.



2. Choisissez „**4:Combiné**” avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.
3. Appuyez sur la touche Select pour ouvrez „**1:Affichage**" (✓ = réglage actuel).



4. Choisissez „**Horl.digit**“ ou „**Horl.cadran**“ avec la touche flêchée. Confirmez avec Select.



5. Si vous avez sélectionné „**Horl. digit**" :
   Choisissez „**OFF**“ ou „**ON**“ avec les touches flêchées.
   Confirmez avec Select.



6. Si vous avez sélectionné „**ON**“ :
   Entrez le nom que vous voulez attribuer au combiné.
   Sauvegarder avec OK.



7. .Revenir en mode veille.



- Si vous avez sélectionné l’option „Horloge digitale“ à la phase 4 et si vous appuyez sur la touche de sélection „Select“, le téléphone retournera au niveau de menu supérieur.
- Si vous avez sélectionné „OFF“ à la phase 5 et si vous appuyez sur la touche de sélection „OK“, votre téléphone mémorisera le réglage et retournera au niveau de menu supérieur.

- A la page 25 vous trouverez une instruction pour l'entrée de textes à l'aide du clavier numérique.

Numérotation intuitive

Avec cette option de composition, le combiné vous propose un numéro correspondant à l'un de ceux déjà en mémoire dans l'appareil. Evidemment, pour composer les numéros via cette option, ces derniers doivent être dans le répertoire ou dans la liste d'appels entrants et sortants.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez „**4:Combiné**" avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez „**2:Num.rapide**" avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select** .
4. Choisissez „**ON**" avec les touches flêchées et confirmez avec **Select**. Si vous souhaitez arrêtez la fonction, choisissez l'option „**OFF**".
5. Revenir en mode veille.

Pour émettre un appel en utilisant la fonction „Numérotation intuitive" :

1. En mode veille, entrez les premiers chiffres du numéro de téléphone désiré. La recherche du numéro désiré se fait à partir des numéros stockés dans le répertoire ou la liste des appels entrants et sortant puis s'affiche ensuite à l'écran en surimpression.
2. Si le numéro affiché est celui que vous voulez appeler, passez à l'étape suivante.
   Sinon, continuez à numéroter jusqu'à ce qu'il soit correctement affiché.
3. Une fois que le numéro est correct, appuyez sur la touche „Décrocher" pour décrocher ou appuyez sur la touche

„Raccrocher“ pour revenir en mode veille.



- Pour modifier au besoin le reste du numéro manuellement, entrez simplement la partie du numéro souhaitée et appuyez sur la touche „Décrocher“ pour composer le numéro.
- Avec la touche de sélection „Créer“, vous aurez accès aux options suivantes :
  „1:Sauver No“: vous permet de sauvegarder un numéro dans l'annuaire.
  „2:Ajout.Pause“ : vous pouvez insérer ici une pause dans le numéro affiché.

Choix de la langue

Vous pouvez changer la langue d'affichage.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez „**4:Combiné**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.



3. Choisissez „**3:Langue**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**. (✓ = Réglage actuel).

4. Choisissez la langue désirée avec les touches flêchées:
   „DEUTSCH“
   „FRANCAIS“
   „ITALIANO“
   „ENGLISH“

5. Sauvegardez la langue désirée avec **Select**.



6. Revenir en mode veille.

Enregistrer un nouveau combiné

Le combiné fourni avec la base est déjà enregistré comme combiné 1. Chaque combiné supplémentaire que vous achèterez par la suite devra être enregistré sur la base.

Réglage du combiné

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez „**4:Combiné**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez „**4:Inscrire**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**. (✓ = combiné est enregistré sur cette base).
4. Choisissez le numéro de base désiré avec les touches flêchées. Confirmez avec **Select**.
5. Maintenez appuyée la touche „Paging“ située sur la base pendant plus de 3 secondes jusqu’à ce que vous entendiez le bip de confirmation de la base. Relâchez la touche. A l’écran apparait le numéro ID de votre base.
6. Confirmez avec **OK**.
7. Entrez le PIN code 0000 (par défaut) et appuyez sur **OK**. Quand l'enregistrement est correctement effectué, l'afficheur indique le numéro de la base et du combiné puis revient en mode veille (exemple No(2), BS(1)).

Un combiné peut être enregistré sur 4 bases différentes. Et chaque base peut prendre en compte 6 combinés.

Sélection de la base

Votre combiné peut être utilisé sur 4 bases différentes. Ce menu permet de sélectionner la base que vous désirez. Pour pouvoir utiliser votre combiné sur plusieurs bases, vous devez avoir au préalable enregistré ce combiné sur les base correspondantes.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez „**4:Combiné**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.

Réglage du combiné



3. Choisissez „**5:Choix base**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**. (✓ = base sélectionée).



4. Choisissez la base avec les touches flêchées et confirmez avec **Select**.



Si vous choisissez „Meilleure base“, le combiné se programme sur la première base se trouvant à proximité et perdra le contact avec cette dernière dès qu'il sera hors de portée.

Code d’accès (connection externe)

Sur quelques installations téléphoniques PBAX vous devez entrer un numéro (p. ex. 0) pour obtenir la connexion externe, avant d’entrer le numéro d’appel. Ce préfixe sera composé dès que vous numéroterez manuellement ou encore lorsque vous utiliserez le répertoire du combiné.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez „**4:Combiné**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez „**6:Code**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
4. Entrez le préfixe désiré puis appuyez sur **OK**.
5. Revenir en mode veille.



Si vous choisissez un numéro dans la liste des appels entrants, le préfixe sera d’abord composé, puis une pause prédéfinie et enfin le numéro d’appel.

Configuration d'usine

Si vous réinitialisez votre combiné, toutes les options seront remises par défaut comme elles étaient au moment de votre achat.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez „**4:Combiné**” avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Choisissez „**7:Reset comb.**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.

   Votre téléphone vous demande de confirmer votre sélection.

4. Appuyez OK pour réinitialiser le téléphone.

5. Revenir en mode veille.



- Après la réinitialisation, vous devez d’abord choisir la langue souhaitée (voir „Modifier la langue des messages de l’écran“ à la page 14).
- Attention! Une réinitialisation du combiné efface toutes ses données. Notez les informations avant de réinitialiser le combiné.



- Si nécessaire, vous pouvez aussi réinitialiser la base à zéro. Voir la partie „Réinitialisation de la base“ à la page 53.

Réglage de la base

Vous pouvez personnaliser les options de votre base via le Menu : „Réglage base“. Un code PIN (Personal Identification Number) est nécessaire pour accéder au menu.



- Vous pouvez régler la date et l'heure dans le menu „Réglage Base“. Pour plus d'informations sur ces réglages, voir page 14.

- Si vous avez identifié plus d'un combiné sur la base, et que vous utilisez le menu ou enregistrez un combiné, aucun autre utilisateur ne peut accéder au menu tant que vos réglages ne seront pas finis.

Changement du code PIN

Un code PIN protège votre base d'une utilisation non autorisée. Le code est préréglé à '0000' en sortie d'usine, vous pouvez changer ce code.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.



2. Choisissez „**5:Réglag.base**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
4. Appuyez sur **Select** pour ouvrir „**1:Changer PIN**".
5. Entrez le nouveau code PIN désiré puis confirmez avec **OK**
6. Entrez à nouveau le code PIN choisi puis confirmez avec **OK**.



7. Revenir en mode veille.



- Le code PIN n'est pas affiché afin de maintenir la confidentialité de ce dernier. Si un mauvais code PIN est rentré, votre téléphone revient en mode veille.
- Si plusieurs combinés sont enregistrés sur la base de maitenont l’accès ou menu „Réglag.base“ avec ces combinés, sera possible seulement en entrant le nouveau code PIN.

Réglage de la base



Oublier le code PIN est équivalent à perdre une clé. Si vous avez oublié le code PIN de votre téléphone, adressez-vous à votre revendeur.

Déprogrammation du combiné

Vous pouvez désactiver un combiné de la base si besoin est.

1. Appuyez sur la touche Menu.



2. Choisissez „**5:Réglag.base**” avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec OK.



4. Choisissez „**2:Déprog.comb**” avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.
   L'écran indique tous les combinés enregistrés sur la base.



5. Entrez le(s) numéro(s) du(es) combiné(s) et confirmez avec OK.
   Dès que le combiné est désactivé avec succès, „Non inscrit“ apparaît sur son écran LCD et ce combiné désactivé ne peut plus fonctionner avec la base.

Blocage d'appels

Il est possible d'enregistrer dans votre appareil une liste de numéros qu'il ne sera pas possible d'appeler. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 4 numéros contenant jusqu'à 4 chiffres chacun.

1. Appuyez sur la touche Menu.



2. Choisissez „**5:Réglag.base**” avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec OK.



4. Choisissez „**3:Blocage**” avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.

Réglage de la base



5. Choisissez l'emplacement mémoire avec la touche flechée et appuyez sur la touche **Select**.



6. Choisissez „**ON**“ pour activer, ou „**OFF**“ pour désactiver, et confirmez avec **Select**.



7. Si vous choisissez „**ON**“, entrez le numéro à restreindre, jusqu'à 4 chiffres, et confirmez avec **OK**.



8. Revenir en mode veille.



Lorsque vous souhaitez modifiez les numéros interdits, réécrivez dessus.

Durée de pause Flash

La touche flash vous permet de transférer un appel vers une autre extension. Pour plus de détails voir paragraphe „Mise en attente réseau / Transfert“. Si la touche ne fonctionne pas correctement vous devez ajuster la durée du flashing. En configuration d’usine, la durée du flashing est de 100 msec.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez „**5:Réglag.base**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.



3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.



4. Choisissez „**4:Flashing**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**. (✓ = Réglage actuel).



5. Choisissez la durée du flashing avec les touches flêchées puis confirmez par la touche **Select**. Vous avez le choix entre 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 500 ms, ou 600 ms.



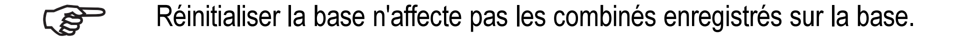
6. Revenir en mode veille.

Réglage de la base

Réinitialisation de la base

Vous pouvez réinitialiser toutes les fonctions de la base via le menu "Réglage base" pour remettre les options par défaut, (réglages d'usine).

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez „**5:Réglag.base**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
4. Choisissez „**5:Reset base**” avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
5. Appuyez sur la touche **OK** à l'invite du message de confirmation.



Réinitialiser la base n'affecte pas les combinés enregistrés sur la base.

Appel d’urgence

Description d’un appel d’urgence

Lorsque le mode appel d’urgence est configuré (activer / désactiver par le menu), il est possible de déclencher un appel d’urgence en cas de besoin, au moyen de la touche appel d’urgence (!) du combiné sans fil.

- En mode appel d’urgence, les appels d’urgence ont la priorité sur presque toutes les autres fonctions du téléphone.
- En mode d’appel d’urgence, la touche d’appel d’urgence s’allume. C’est pourquoi il est conseillé de charger le combiné quotidiennement.
- Le mode appel d’urgence ne fonctionne pas si vous utilisez la base d’un autre fabricant pour votre combiné.
- Avant d’activer le mode appel d’urgence, il est nécessaire de mémoriser les numéros d’appel d’urgence.
- Insérez les 4 batteries dans la base (voir à la page 10), pour qu’il soit possible d’effectuer l’appel d’urgence même dans le cas d’une chute de tension.

Réglage de la base

- Enlevez le combiné de la base avant d'appuyer sur la touche d'appel d'urgence.

Mémoriser les numéros d'appel d'urgence

Vous pouvez mémoriser au maximum 4 numéros d'appel d'urgence. Lorsque l'on active un appel d'urgence, ceux-ci sont composés les uns après les autres. Chaque numéro d'appel d'urgence peut comporter au maximum 24 chiffres.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez „**5:Réglag.base**" avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
4. Choisissez „**7:App urgence**" avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
5. Choisissez „**2:Sauver No.**" avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
6. Appuyez sur la touche flêchée pour choisir l'emplacement mémoire et appuyez sur **OK**.
7. Entrez le numéro et appuyez sur **Créer**.
8. Appuyez **Select** pour confirmer „**1:Sauver No.**“
   Au besoin, choisissez un autre emplacement mémoire et entrez les numéros de téléphone.
9. Revenir en mode veille.

Au besoin, vous pouvez enregistrer le numéro avec une ou plusieurs pauses. Après le point 7, sélectionnez via les touches flêchées „2:Insérer Pause“ et appuyez sur „Select“. Entrez les chiffres suivants du numéro et appuyez sur „Créer“. Passez ensuite au point 8.

Activer / désactiver le mode appel d'urgence

Important: Avant d'activer le mode appel d'urgence, il est nécessaire de

mémoriser les numéros d'appel d'urgence!

1. Appuyez sur la touche Menu.





2. Choisissez „**5:Réglag.base**" avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec OK



4. Choisissez „**7:App urgence**" avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.

5. Appuyez Select pour ouvrir **„1:Alerte**".



6. Appuyez sur les touches flêchées et choisir „**ON**" pour activer, ou „**OFF**" pour désactiver, et appuyez sur Select.



7. Revenir en mode veille.



Lorsque la fonction „Appel d'urgence" est activé, la touche appel d'urgence ! s'allume en rouge.

Envoyer un appel d'urgence

Si l'on maintient la touche d'appel d'urgence enfoncée **pendant quelques secondes**, les numéros d'appels mémorisés (4 au maximum) sont composés successivement.



Maintenir la touche appel d'urgence **enfoncée quelques secondes**. L'écran affiche le numéro d'appel d'urgence composé (1-4) et la durée réglée de connexion active et le temps pendant lequel le numéro est composé.

Déroulement d’un appel d’urgence

Personne qui demande du secours

Appuyez sur la touche d’appel d’urgence (!).

Le combiné passe automatiquement en mode mains libres.

Mettez fin à la communication. Appuyez sur la touche .

Destinataire de l’appel

Le téléphone réglé sur le mode DTMF sonne. Décrochez. Signal d’appel d’urgence S.O.S. est lue. Appuyez sur le chiffre 5 (confirmation). Signal S.O.S. s’arrête.

Communication avec la personne demandant de l’aide.



- A la page 67/68 de cette instruction vous trouvez deux cartes d’information pour les destinataires de l’appel d’urgence. Découpez et remplissez ces cartes et transmettez les aux personnes dont vous avez mémorisé le numéro dans votre téléphone comme numéro d’appel d’urgence. En cas d’appel d’urgence, ces personnes sauront alors ce qu’elles doivent faire.
- Le téléphone du destinataire doit être réglé sur le mode DTMF.
- Si l’appel d’urgence n’est pas répondu, le téléphone fait une pause et appelle ensuite le numéro suivant.
- Si un appel d’urgence est accepté par le correspondant mais n’est pas confirmé par la touche numérotée 5 (voir ci-dessus), le téléphone considère l’appel d’urgence comme non accepté et compose le numéro d’appel suivant dans la liste.
- Si un numéro d’appel d’urgence est composé mais c’est un répondeur téléphonique qui répond, le téléphone considère l’appel comme non accepté et compose le numéro suivant.

Interrompre manuellement un appel d’urgence

Si un appel d’urgence a été déclenché involontairement, vous pouvez l’interrompre

en suivant la procédure suivante.

  Presser successivement les touches „ètoile“ et „INT“.

Réglages particuliers de l’appel d’urgence

En configuration usine, le téléphone est réglé comme suit:

- Après le déclenchement d’un appel d’urgence, le téléphone appelle les numéros mémorisés jusque 9 fois successivement (nombre de cycles = 9).
- Une fois qu’un cycle d’appels a échoué, le téléphone attend 3 minutes avant de lancer le cycle suivant (pause après échec cycle = 3 min.).
- La durée pendant laquelle le numéro d’appel est composé, le téléphone appelé et la suite de tonalités S.O.S peut être entendue est de 90 secondes (durée de connexion active = 90 sec.).
- En cas de connexion à une centrale d’appels d’urgence, il est possible de transmettre des informations sur l’appelant par le biais d’un code d’identification d’appels d’urgence sous la forme d’une suite de chiffres de tonalités signalisation bifréquence (configuration d’usine: aucun code configuré).

 Si vous ne désirez pas modifier cette configuration, il n’est pas nécessaire de lire ce chapitre.

Déterminer le nombre de cycles

Un cycle est défini comme la composition unique, successive et réussie de tous les numéros d’appel d’urgence programmés.

1. Accès à la procédure :
   Appuyez sur Menu.
   Choisissez „**5:Réglag.base**” et ouvrez avec Select.
   Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec OK.
   Choisissez „**7:App urgence**” et ouvrez avec Select.



2. Choisissez „**3: Sequ.d’app.**“ et ouvrez avec Select

Réglage de la base



3. Choisissez le nombre souhaitée (1-9) avec les touches flêchées et confirmez par OK.



4. Revenir en mode veille.

Pause après un cycle d'appels sans succès

Vous pouvez déterminer la longueur de la pause (1-9 minutes) pendant laquelle le téléphone est en attente après un cycle sans succès.

1. Accès à la procédure :
   Appuyez sur Menu.
   Choisissez „**5:Réglag.base**" et ouvrez avec Select.
   Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec OK.
   Choisissez „**7:App urgence**"et ouvrez avec Select.



2. Choisissez „**4:Durée-pause**" et ouvrez avec Select.



3. Choisissez la durée de pause souhaitée (1-9 minutes) avec les touches flêchées et confirmez par OK.



4. Revenir en mode veille.

Durée de connexion active

La „durée de connexion active" est le temps pendant lequel un numéro d'appel est composé, le téléphone appelé et la suite de tonalités S.O.S jouée. Exemple: En configuration d'usine, cette durée est réglée sur 90 secondes. La suite de tonalités S.O.S est jouée pendant l'ensemble de cette durée (elle n'est cependant audible que si l'appel est pris). Si le destinataire prend l'appel après 60 sec., il entendra encore la suite de tonalités S.O.S au max. pendant 30 sec. Vous pouvez régler une durée comprise entre 30 et 99 sec. Ne choisissez pas une durée trop courte, afin que le récepteur puisse encore entendre la suite de tonalités s'il décroche son combiné tardivement.

1. Accès à la procédure :
   Appuyez sur Menu.
   Choisissez „**5:Réglag.base**" et ouvrez avec Select.
   Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec OK.

Choisissez „**7:App urgence**” et ouvrez avec **Select**.


2. Choisissez „**5:Durée-appel**“ et ouvrez avec **Select**.


3. Effacez la durée précédente avec la touche **Vider**. Entrez la durée souhaitée (30-99 sec.) et confirmez par la touche **OK**.


4. Revenir en mode veille.

Code d’identification de l’appel d’urgence

Si l’appel d’urgence est pris par une centrale d’appels d’urgence, le récepteur de l’appel d’urgence peut recevoir des informations sur l’appelant par le code d’identification de l’appel d’urgence sous la forme d’une suite de chiffres transmise par tonalités signalisation DTMF. Le code peut avoir 20 chiffres maximum.

1. Accès à la procédure :
   Appuyez sur **Menu**.
   Choisissez „**5:Réglag.base**” et ouvrez avec **Select**.
   Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**.
   Choisissez „**7:App urgence**” et ouvrez avec **Select**.


2. Choisissez „**6:Code ID**“ et ouvrez avec **Select**.


3. Entrez le code et confirmez par **OK** .


4. Revenir en mode veille.

Affecter un numéro à une touche directe

Pour composer un numéro à partir des touches directes de la base, reportez-vous à la page 24. Avec la procédure suivante, vous mémorisez les numéros (max. 24 caractères).

1. Appuyez sur la touche **Menu**.


2. Choisissez „**5:Réglag.base**” avec la touche flêchée et

ouvrez avec **Select**..

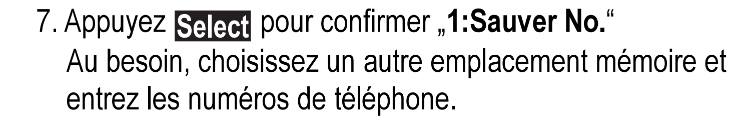


3. Entrez le code PIN à 4 chiffres, puis confirmez avec **OK**


4. Choisissez „**8:App. Direct**“ et ouvrez avec **Select**.


5. Appuyez sur les touches flêchées pour choisir l'emplacement mémoire et appuyez sur **Select**.


6. Entrez le numéro et appuyez sur la touche **Créer**.


7. Appuyez **Select** pour confirmer „**1:Sauver No.**“
   Au besoin, choisissez un autre emplacement mémoire et entrez les numéros de téléphone.


8. Revenir en mode veille.


Au besoin, vous pouvez enregistrer le numéro avec une ou plusieurs pauses. Après le point 6, sélectionnez via les touches flêchées „2:Insérer Pause“ et appuyez sur „Select“. Entrez les chiffres suivants du numéro et appuyez sur „Creér“. Passez ensuite au point 7.

SMS (Short Message Service)

La fonction SMS doit être supportée par votre opérateur réseau.

Explications relatives à la fonction „SMS dans le réseau“

La fonction SMS vous permet d’envoyer de courts messages à d’autres terminaux ou d’en recevoir. Les messages ne sont pas directement transmis au terminal mais transitent par un centre de messages de votre opérateur réseau. Un message peut contenir jusqu’à 160 caractères. La condition d’utilisation de la fonction SMS est que la ligne téléphonique et le terminal supportent la fonction affichage du numéro d’appel (CLIP). Afin que vous puissiez recevoir ces brefs messages (SMS) sur votre téléphone et que vous puissiez en envoyer, les conditions suivantes sont indispensables :

- **Configuration de la ligne téléphonique**
  Veuillez vous assurer auprès de votre opérateur réseau que la caractéristique CLIP (affichage du numéro de l’appelant) est disponible sur votre ligne. Contrôler éventuellement aussi dans la configuration de votre installation d’abonné si l’affichage du numéro d’appel (CLIP) est activé et que le transfert de numéro n’est pas affaibli (CLIR).

  Notez que le téléphone envoie exclusivement des SMS aux numéros indiqués sous „Servicecenter 1“. La réception de SMS est exclusivement possible par le centre de messages inscrit sous „Servicecenter 2“. Entrez „Menus - 6 - 5 -1 ou 2“ pour le contrôler.

- Afin que vous puissiez recevoir aussi des SMS (messages), **vous devez avoir envoyé au moins un SMS.**

  Le numéro correspondant, aussi bien sous „Servicecenter 1“ que sous „Servicecenter 2“ est déjà réglé pour Swisscom.

Le Servicecenter 1 a le numéro **062 210 000** et Servicecenter 2 le numéro **062 210 00**. N’oubliez pas d’établir la connexion (par exemple 0) de votre installation

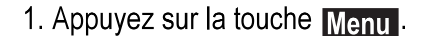
téléphonique avant d’entrer le numéro du Servicecenter 1 si vous utilisez l’appareil sur un poste auxiliaire.

Réglage du numéro du serveur

 Les numéros des Servicecenter ont été préprogrammés pour Swisscom.

Le numéro du serveur de messagerie est nécessaire pour l'envoi de messages; il vous sera fourni par votre opérateur télecom. Vous pouvez enregistrer deux numéros, l'un pour l'émission, l'autre pour la réception.

Pour enregistrer les numéros :



1. Appuyez sur la touche Menu.



2. Choisissez **„6:SMS**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Choisissez **„5:Regl. SMS**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



4. Choisissez „**1:Etat serv. 1**" ou „**2:Etat serv. 2**" avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



5. Entrez le numéro de service avec le clavier alphanumérique, jusqu’a 16 chiffres et appuyez sur OK.



6. Revenir en mode veille.

Ecrire et envoyer un nouveau message

Vous pouvez créer des messages comportant jusqu'à 160 caractères puis l'envoyer comme message court.

Pour envoyer un message :

1. Appuyez sur la touche Menu.



2. Choisissez **„6:SMS**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.



3. Appuyez sur la touche Select pour ouvrir „**1:Ecrire**".



4. Entrez le contenu du message contenant des caractères alphanumériques via le clavier, puis appuyez sur OK.



5. Choisissez „**1:Entrer No**." ou „**2:Checher No**." avec les touches flêchées vous permet de rentrer un numéro de téléphone manuellement via le clavier. „Chercher No." vous permet de choisir un numéro dans l'annuaire. Confirmez avec Select.



6. Cherchez ou entrez le numéro vers lequel vous désirez envoyer votre message. Confirmez avec OK .



7. Choisir l'option SMS avec la touche flêchée :
„**1:Envoyer**" : permet d'envoyer un message
„**2:Sauver seul**" : permet de sauvegarder le message texte du terminal du destinataire. Confirmez avec Select.



- Phase 4: Pour permuter des majuscules aux minuscules pendant l'entrée d'un texte, appuyez sur la touche # plus de 2 secondes. Pour plus d'informations sur l'entrée de textes, voir page 25.
- Si vous recevez un appel pendant la composition d'un message, vous pourrez terminer après votre appel. Quand vous accédez à l'option „1:Ecrire Message" l'afficheur indique „Éditer votre dernier message?" S'il y a un message non envoyé, vous pouvez choisir „Oui" pour finir d'écrire le message et l'envoyer. Pour annuler appuyez sur non et vous serez invité à écrire un nouveau message.

Pour transférer un message :

Quand un message est envoyé, l'afficheur indique „Envoi SMS" et affiche „Envoi réussi" ou „Erreur" en fonction du résultat obtenu.

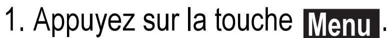
Quand l'envoi est réussi, l'afficheur indique "Sauver Message?". Utilisez la touche flêcheé pour mémoriser le message dans la boite d'envois.

Si l'envoi échoue, l'afficheur indique les options suivantes : „1:Renvoyer SMS" : essai à nouveau d'envoyer le message. „2:Sauver Message" : sauvegarde le message dans la boite d'envoi.

Voir les messages reçus

Pendant que le message est reçu l'afficheur indique „L'envoi SMS aéchoué". Quand le message est reçu correctement, l'afficheur indique „Nouv. Message" tant que vous ne l'avez pas lu ou appuyé sur une touche.
Votre téléphone sauvegarde jusqu'à 20 messages reçus dans la boite de réception de ce dernier. Vous pouvez recevoir un message de 640 caractères de long.
Si un message reçu contient des caractères spécieux qui n'existent dans la tableau à page 26, ceux-ci ne sont pas recconus et généralment représantés par un espace (blanc). Des lettres avec des accents apparaissent en partie sans accents.
Quand vous accédez à votre boite de réception via le menu SMS vous pouvez éditer et effacer vos messages.

Pour voir un message reçu :



1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Choisissez **„6:SMS"** avec la touche flêchée et ouvrez avec Select.
3. Choisissez **„2:Recus"** avec la touche flêchée et ouvrez avec Select. La liste des messages reçus est affichée.
4. Choisir le message que vous désirez lire avec les touches flêchées puis appuyez sur la touche Select. L'afficheur indique le numéro de l'appelant le message et l'heure de l'envoi quand vous recevez le message.
   Une indication apparaît à coté de chaque numéro de téléphone après la lecture du message.
5. Appuyez sur la touche Option.
6. Choisissez l'option désirée avec les touches flêchée:
   „**1:Effacer**" : Permet d'effacer le message sélectionné
   „**2:Répondre**" : Permet de répondre à l'expéditeur
   „**3:Transferer**" : Permet de transférer le message à une autre personne.

„**4:Appeler**“ : Permet de rappeler la personne qui vous a envoyé le message.
„**5:Sauver no**“ : Permet de sauvegarder le numéro de l'expéditeur du message dans votre répertoire.



7. Revenir en mode veille.

Utiliser la boite d'envoi

La boîte d'envoi de votre téléphone peut stocker jusqu'à 20 messages SMS (à la fois les derniers envoyés et ceux non aboutis). Si vous recevez un appel pendant la création d'un message celui-ci sera automatiquement sauvegardé dans la boite d'envoi et vous pourrez y accéder de nouveau en passant par le menu SMS pour l'éditer et l'envoyer après votre appel. En cas de besoin, vous pouvez relire ou renvoyer des messages stockés dans la boîte d'envoi.

Pour lire les messages dans la boite d'envoi :

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„6:SMS**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez **„3:Emis**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**. La liste des messages sortants est affichée.
4. Sélectionnez le message à lire avec les touches flêchées et confirmez avec **Select**.
   L'affichage indique le numéro de téléphone, le contenu du message et l'heure de réception du message.
5. Appuyez sur la touche **Option**.
6. Choisissez l'option désirée avec les touches flêchées:
   „**1:Effacer**“ : Permet d'effacer les messages sélectionnés.
   „**2:Env. id.SMS**“ : Permet d'envoyer le message tel qu'il est.

„**3:Créer SMS**“ : Permet d'éditer le message et de l'envoyer.
„**4:Appeler**“ : Permet de rappeler le numéro du message reçu.
„**5:Sauver no**“ : Permet de sauver le numéro et le nom de l'expéditeur du message.



7. Revenir en mode veille.

Effacer tous les messages

Vous pouvez effacer tous les messages de votre boite d'envoi et de réception.

1. Appuyez sur la touche **Menu**.
2. Choisissez **„6:SMS**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
3. Choisissez **„4:Supp tout**“ avec la touche flêchée et ouvrez avec **Select**.
4. Choisissez „**1:Supp recus**“ ou „**2:Supp émis**“ avec la touche flêchée puis confirmez avec **Select**.
5 Confirmer l'effacement: appuyez sur **OK**.
6. Revenir en mode veille.

Carte d'information pour le destinataire d'un appel d'urg.

À Madame / Mademoiselle / Monsieur

____

Rue ______________________________

Code postal / Ville ____________________

Téléphone: ______________________

Au dos de cette carte, vous trouverez décrit comment vous devez vous comporter lorsque vous recevez un appel d'urgence. Pour établir une conversation directe avec la personne qui appelle à l'aide, votre téléphone doit être mis sur mode d'appel „multi-fréquences“.

De Madame / Mademoiselle / Monsieur

____

Rue ______________________________

Code postal / Ville ____________________

Téléphone: ______________________

Vous reconnaissez ce mode d'appel „multifréquences“ aux signaux sonores courts que vous entendez durant celui-ci. Si vous n'entendez aucun signal sonore mais des „tacs“, vous devez passer sur ce mode d'appel (voir le mode d'emploi de votre téléphone).

Carte d'information pour le destinataire d'un appel d'urg.

À Madame / Mademoiselle / Monsieur

____

Rue ______________________________

Code postal / Ville ____________________

Téléphone: ______________________

Au dos de cette carte, vous trouverez décrit comment vous devez vous comporter lorsque vous recevez un appel d'urgence. Pour établir une conversation directe avec la personne qui appelle à l'aide, votre téléphone doit être mis sur mode d'appel „multi-fréquences“.

De Madame / Mademoiselle / Monsieur

____

Rue ______________________________

Code postal / Ville ____________________

Téléphone: ______________________

Vous reconnaissez ce mode d'appel „multifréquences“ aux signaux sonores courts que vous entendez durant celui-ci. Si vous n'entendez aucun signal sonore mais des „tacs“, vous devez passer sur ce mode d'appel (voir le mode d'emploi de votre téléphone).

Annexe

Comportement lors de la réception d’un appel d’urgence



Votre téléphone sonne.
Décrochez le combiné. Vous entendez le signal d’appel d’urgence S.O.S.

(5) Appuyez sur la touche 5 (confirmation). Signal d‘appel d‘urgence S.O.S. s‘arrête. Parlez avec la personne demandant de l‘aide. Le téléphone de la personne qui appelle se trouve en mode mains libres.

Mettez fin à la communication: Raccrochez le combiné.



Comportement lors de la réception d’un appel d’urgence



Votre téléphone sonne.
Décrochez le combiné. Vous entendez le signal d’appel d’urgence S.O.S.

(5) Appuyez sur la touche 5 (confirmation). Signal d‘appel d‘urgence S.O.S. s‘arrête. Parlez avec la personne demandant de l‘aide. Le téléphone de la personne qui appelle se trouve en mode mains libres.

Mettez fin à la communication: Raccrochez le combiné.

Annexe

Dépannages

Symptômes	Cause possible et solution
Aucun fontionnement	• Vérifiez la connection de la prise secteur • Vérifiez la connection de la ligne téléphonique • Vérifiez le niveau de chargement des batteries du combiné. • Les batteries sont-elles placées dans le combiné ?
Pas de tonalité	• Vérifiez la connection de la prise secteur • Vérifiez la connection de la ligne téléphonique
Avertissement de communications en cours	• Vérifiez la charge des batteries et les charger si nécessaire
Durée de fonction très courte des batteries du combiné	• Nettoyer les contacts des batteries • Si la durée de fonction des batteries est toujours très courte, il faudra éventuellement changer les batteries.
Le combiné /la station de base ne sonne pas	Sonnerie désactivée. Activer la sonnerie.
Le téléphone ne compose pas certain numéros	La fonction de blocage d'appels sortant est activée. Vérifiez la fonction blocage d'appel et la modifier si nécessaire.
Le numéro d'appel de l'appelant ne s'affiche pas	La communication avec le numéro appelé n'est pas possible. Appeler l'opérateur réseau.

Annexe

Caractéristiques techniques

Gamme de fréquences	1,88 - 1,90 GHz
Canaux	120 canaux en duplex
Puissance d'émission	< 250 mW (24 dBm)
Modulation	GFSK
Stabilité de fréquence	< +/- 50 kHz
Autonomie	Veille : jusqu'à 100 heures, en communication : jusqu'à 10 heures
Temps de charge	15 heures
Température d'utilisation	Normale : 15°C - 35°C, extrême : 0°C - 40°C.
Taux d'humidité ambiant	0% - 90%
Poids (grammes)	Base : 305 g (sans batterie) Combiné: 168 g (sans batterie)
Taille	Base : 124,5 x 197,5 x 76,0 mm Combiné : 173,0 x 62,5 x 35,2 mm
Alimentation	Entrée base : DC 9V, 300/150 mA ; entrée combiné : NiMH: AA 1300 mAh

Nettoyer – en cas de nécessité

Essuyez simplement le téléphone avec un chiffon légèrement umide ou un chiffon antistatique. Evitez les chiffons secs ou très humides.

Evitez l'emploi de produits agressifs et corrosifs ! Vous endommageriez l'appareil.

Symbole CE

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique suisse. Les spécificités du pays sont prises en compte. Pour toute demande de précisions relatives aux différences existant dans les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous adresser à votre revendeur, resp. à votre opérateur.
La conformité de l'appareil aux dispositions de base des directives R&TTE (99/05/EG) applicables aux appareils téléphonique raccordés au réseau public est attestée par la marque CE.

Annexe

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.swisscom.com/onlineshop dans la rubriqué téléphones, déclaration de conformité ou peut être demandé à l'adresse suivant :

Swisscom Fixnet SA
Retail Business
Customer Premises Equipment (CPE)
3050 Berne

Réparation / entretien

Appareils loués
Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, avisez le service des dérangements (numéro de téléphone 175). La réparation [1)] et le dépannage sont gratuits.

Appareils achetés
Les prestations de réparation sont exécutées gratuitement selon les dispositions du bulletin de garantie [1)] . Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit être apporté au magasin de vente. Si le service des dérangements est appelé (aussi pendant la période de garantie), le dépannage sera facturé (forfait de déplacement et temps de travail). Après la période de garantie, les frais de matériel seront facturés en plus.

Aide
Si vous avez des questions générales concernant par ex. des produits, des prestations, etc., veuillez vous adressez au service de renseignements de votre agence Swisscom (numéro de téléphone 0800 800 800).

Conseils généraux
[1)] Sont exceptés les dégâts aux pièces d'usure (cordon, étiquettes, accumulateurs, etc.) et dus à un usage non conforme (dégâts dus aux chutes, pénétration de liquide, etc.)

Annexe

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Index

Index

Index

Index

Résumé des fonctions principales Top P304

Accepter un appel	
Finir un appel	
Appel	
Régler le volume d'écoute pendant une communication	
Composer un numéro à l'aide du répertoire	
„Mains libres" avec le combiné	ON: OFF: pendant une communication
Touches directes de la base	Raccrocher:
Transfert d'un appel de la base vers le combiné	Base: Combiné:
Recomposition	Liste Select
Envoyer un appel d'urgence	Maintenir la touche enfoncée quelques secondes
Interrompre un appel d'urgence	Presser et successivement

10/05

FX-RB-PS-CPE fr 10.05



